

National Diploma In English

ජාතික ඉංග්‍රීසි ඩිප්ලෝමා පාඨමාලාව

தேசிய ஆங்கில டிப்ளோமா

19

Psalm Institute of Engineering and Technology

A Division of Psalms Technologies (Pvt) Ltd,
22-1/4, Galle Road, Dehiwala.

19ம் நூலிற்கான அறிமுகம்

24 பாடங்கள் கொண்டதான பாடநெறியில் இது பத்தொன்பதாவதாகும். ஆங்கிலத்திலுள்ள பல்வேறான வசனநடைகள் மற்றும் சொற்கள் அவற்றின் பிரயோகங்கள் பற்றி இதுவரை முழுமையாக பார்த்துள்ளோம். இந்த நூல் முதல் நாம் ஆங்கிலத்தோடு இன்றைய அவசிய தேவையான ஆங்கில மூலமான கணினிக்கற்கைநெறியினை பார்க்கவுள்ளோம்.

கணினி, அதன் பயன்பாடு, அதன் அடிப்படைக்கட்டமைப்பு மற்றும் செயற்பாடுகள் பற்றி இந்த புத்தகத்தில் நாம் பார்க்கலாம்.

WHAT ARE COMPUTERS?

A computer system includes computer hardware, software and people. A computer is a device capable of solving problems or manipulating data by accepting data, performing prescribed operations on the data, and displaying the results in the desired form. The computer is a useful tool for data (or Information) Input, storage, processing and output.

Electronically, all computers work about the same. Computers vary widely in size and use. However all computers are similar in what the hardware does. So-called **microcomputers** (like your **desktop Personal Computer (PC)**) are designed for personal use, relatively low price, and modest data processing tasks.

Minicomputers are moderate sized (a small refrigerator size) and perform more complex tasks with larger amounts of data. Minicomputers might be used in a small engineering office or a local bank branch to send transaction data to a head office computer.

Mainframe computers are large, expensive and process billions of characters of data rapidly and fill entire rooms.

Finally, **supercomputers** are built to minimize distance between circuit boards and operate at very high speed for complex uses such as designing airplanes, animating complex movie sequences graphically or solving complex engineering formulas having billions of steps mathematically. Supercomputers are built for raw speed. SuperComputers are the main servers in the Internet System.

Some terms apply to all computers. **INPUT** is how data gets into a computer. The keyboard and mouse are familiar INPUT devices. **OUTPUT** references how data is provided from the computer. A Monitor or printer are good examples of OUTPUT devices.

PRIMARY STORAGE or MEMORY is the computer's immediate data storage area - usually this is in small integrated circuit chips which hold data **ONLY** while power is supplied. This **PRIMARY STORAGE** area is thus temporary. More permanent **SECONDARY STORAGE** is used when computer power is off or when data overflows primary storage. This is usually floppy or hard disk drives but can include paper tapes, punch cards, or even non-volatile magnetic bubble memories.

WHY DO WE USE COMPUTERS?

This is similar to asking why do we use cars? But too many people and organizations purchase and use Computers for the wrong reasons. Computers are practical tools to be used in helping you get results. Due to technological developments, Computers are now used in virtually all spheres of life. Here are a few of the application areas:

SCIENCE & TECHNOLOGY (S&T)

Computers are used in S&T to promote advances that could be useful to mankind, i.e. discovering better and more efficient ways of doing things. They are especially useful for humanly intractable calculations and simulation experiments. This is especially critical in situations where it would be too risky or expensive to directly carry out the required operation. For example, in Space exploration, underwater exploration, testing of new drugs, etc. Computers enable S&T professionals can carry out their practical procedures using faster, more accurate and safer methods.

EDUCATION

Computers are useful for promoting learning experiences. From the toddler to the full grown adult, educational Computer tools are available. Computers are useful for learning about Computers and learning about other subjects, i.e. using Computer Assisted Learning software. Learning is usually interactive and can be reinforced over and over. For children, the advent of Multimedia, has made learning fun. They often don't realize it when they're playing that they are also learning.

BANKING & FINANCE

Computers are very useful for handling financial transactions, most especially the storage and processing of huge amounts of information kept by financial institutions. Computers enhance Customer service, through the provision of up-to-date and timely information for their Customers. Computers additionally assist with the monitoring of operational costs, to ensure cost effectiveness and profitability of operations. In some financial institutions, Computers are used to identify trends and provide timely information for present and future management decision making.

RECREATION

On your average PC, you can play a variety of games. You know what they say about Jack. All work and no play, makes Jack a

With the games, you could be the sole player, play against the Computer or you and a friend could play against each other.

SECURITY

Computers are useful for storing information about crimes, criminals and suspects. This can be very useful in Crime detection and prevention. Such systems can be interfaced with photograph capturing and fingerprint systems. They can also be linked to mobile radio communication systems over a wide area to enable in the fast and efficient sharing of information on Criminal activities. Such systems would possess enquiry facility for historical and analytic purposes.

In every situation the Computer performs different functions relating to **Information storage, input, output and processing**. It is no wonder that productive Computer based activity is referred to popularly as **Information Technology**. What are Computers? A computer system includes computer hardware, software and people.

HARDWARE

In simplest terms, hardware is the physical parts associated with a computer - the electronic, magnetic, and mechanical devices (monitor, keyboard, printer, micro chip boards, floppy drives, cables and physical pieces of a system. These **INPUT/OUTPUT DEVICES** allow the operator to interact with the computer.

SOFTWARE

Sets of programs (stored sets of instructions) that govern the operation of the computer system and make the hardware perform. These programs (instructions) tell the hardware how to do a particular task such as word

processing, games, database management, etc. Although these instructions are usually stored inside a piece of hardware (e.g., software instructions stored inside a circuit chip or floppy drive) but they are nevertheless software.

In a way, Software refers to the instructions that enable an otherwise dead machine to understand your inputs and transform them into desired outputs. Computer hardware by itself lacks personality; this is determined by the software. Word processing software turns the computer into a word processor, accounting software turns the computer into an accounting tool, etc. There are two major types of software: **Operating system software and Applications software**.

Operating system software (like DOS, UNIX or Windows 95) performs very elemental housekeeping instructions (e.g., where is the monitor, how can I keep track of what data is on which track or sector of a floppy drive, whether more than user can work on the system at the same time e.g. UNIX.)

The operating system that all IBM and compatible PC's use is called DOS (sounds like floss). DOS is software that allows the terminal, printer, computer and mass storage systems (floppy disks) to work together as a unit, and controls the execution of programs. It also allows you to do housekeeping chores regarding managing disks and files.

Applications programs perform tasks on a higher level (e.g., word processing Spreadsheet, Games, Database Management, Accounting, Payroll programs are applications.) Generally an application software package uses the lower level operating system (DOS) to do routine tasks (e.g., your word processing application uses the lower level DOS operating system frequently to write and store data on a disk.

DATABASE

A **database** is a collection of information that is organized for ease of reference. For example, your address book is a database, just as an inventory of goods, a list of all students in a class or a staff list.

Before Electronic processing of information, databases had to be maintained on paper stored in file folders that were kept in filing cabinets. With Electronic DataBase Management Systems (DBMS), information stored electronically and be recalled instantly and accurately.

TERMINOLOGIES

CPU: The CPU, or central processing unit, is the brains of the computer. Most new Windows based programs use a Pentium processor. New Macs use a different type of CPU called Power PC.

Floppy Disk Drive: Virtually all computers come with a disk drive that can read and save information on portable diskettes, also called floppy disks. You can use floppy disks to save information or to load new software onto your computer.

Hard Drive: The hard drive also is called the hard disk. You'll probably never see it because it is nestled inside your computer. It's the computer's electronic filing cabinet, and it stores the computer's operating system, files, programs and documents.

Keyboard: Just like a typewriter keyboard, this device is the primary way of inputting data into many programs.

CD-ROM Drive: Most new computers now come with a CD-ROM drive as standard equipment. A CD-ROM drive reads data from a disc. These CDs look like a music CD, but hold data instead of music. CD-ROMs also contain games, dictionaries, recipe files . . . the list is endless.

Megahertz (MHz): This is the clock speed of the microprocessor. The higher the number, the quicker the information is processed. MHz relates to how many millions of instructions can be processed per second.

Memory: This is the circuitry or device that holds information in an electrical or magnetic form. There is read-only memory (ROM), which is information primarily stored on a disk, and random-access memory (RAM), which is chip-based storage inside the computer. Memory is typically measured in megabytes (MBs).

RAM: Computers save data in two ways: on the hard drive and in random access memory or internal memory. New computer buyers should look for models with at least 16 MBs of RAM (or more, depending on what types of programs you'll be running). Make sure that the computer can be upgraded.

Cache: Cache is another type of memory kindred to RAM. Cache is used by the computer to quickly move data between the RAM and the CPU.

Motherboard: The motherboard is the circuit board that everything in the computer plugs into. The CPU, RAM and cache all plug into the motherboard.

Modem: This mechanism connects a computer to a phone line so information can be sent from one computer to another or the user can access an on-line service or the Internet. In view of the popularity of the Internet, a modem is now considered basic equipment and comes on practically all new computers. Most modems come with fax capabilities.

Monitor: An output device that allows you to see what you are doing. Most computers come with 14 or 15 inch monitors. This size is good for most people's needs. Larger 17 or 21 inch monitors also are available, but may cost more.

Mouse: The mouse is another input device that makes getting around in your computer easier. It is a handheld object that is good for doing tasks such as moving and pointing to objects on the screen, and can replace the function and control keys of the keyboard.

Printer: A printer is an essential part of the computer if you want a hard copy of your work. There are four types of printers on the market: dot matrix, inkjet, bubble jet and laser. The dot matrix is the most basic. Most inkjets and bubble jets can print color and graphics, and a laser printer offers the best resolution at the highest speed.

Scanner: A scanner is a useful accessory to have if you are working with lots of artwork or photos. This device can copy written documents, pictures or photographs directly into your computer. There are three types of scanners: handheld, hopper-feed and flatbed.

Sound Card: This device allows your computer to reproduce music, sounds and voices. Make sure you have a sound card if you're planning to play multimedia games.

Video Card: The video card is the part of the computer that sends the images to the monitor.

பயிற்சி 1

1. What does a computer do?
2. What are the different types of computers?
3. What is meant by Input and Output?
4. What is Storage or Memory and what does it do? what are the different type of storages?
5. Write about the practical applications of a computer in detail?
6. What is meant by Hardware?
7. What is meant by software and what are the different type of softwares?
8. What is Operating System?
9. What is meant by Database?

பயிற்சி 2

Write short notes

CPU, Floppy Disk Drive, Hard Drive, Keyboard, CD-ROM Drive, Memory, RAM, Motherboard, Modem, Monitor, Mouse, Printer, Scanner, Sound Card, Video Card,

கீழே தரப்பட்டுள்ள வசனங்களையும் அவற்றிற்கு தரப்பட்டுள்ள அர்த்தங்களையும் எழுதவும்.

May I come in Sir? நான் உள்ளே வரலாமா?

Come in please. What is the matter? தயவுசெய்து உள்ளே வாருங்கள். என்ன விடயம்?

I need short leave for 2 hours. I have to go to the post office. எனக்கு இரண்டு மணி நேரம் சிறு லீவு தேவைப்படுகிறது. நான் தபாலகத்திற்கு போகவேண்டியிருக்கிறது. You may go now. But make sure you are here by 2. You know there is a meeting at 2.30. நீங்கள் இப்போ போகலாம். ஆனால் 2 மணிக்கு இங்கு இருப்பதை உறுதிசெய்யவும். உங்களுக்கு இங்கு 2.30 இற்கு கூட்டம் இருப்பது தெரியும்
Yes sir. Thank you sir. ஆம், நன்றி .

You look tired. Please have a cold drink. நீ பார்ப்பதற்கு களைப்பாக காணப்படுகிறாய் தயவு செய்து கொஞ்சம் குளிர்ந்த பானம் எடுத்துக்கொள்
No. Thanks. I just had it. இல்லை, நன்றி. நான் இதை இப்போது தான் குடித்து இருந்தேன்

Raja will come in the evening. We are going to take him to cinema. ராஜா மாலை வருவான். நாங்கள் அவனை சினிமாவிற்கு கூட்டிக்கொண்டு போகிறோம்
Would you like to come with us to the cinema? நீங்கள் எங்களுடன் சினிமாவுக்கு வர விரும்புகிறீர்களா?
No, I have work in the evening I will join you some time later. இல்லை, நான் மதியம் வேலை வைத்து இருக்கிறேன். நான் பிறகு ஒரு நேரம் உங்களுடன் வந்து சேர்வேன்..

How are we going to the school today? My cycle is punctured. எப்படி நாங்கள் பாடசாலைக்கு இன்று போய்க்கொண்டு இருக்கிறோம்? (பொதுவாக எப்படி நாங்கள் பாடசாலைக்கு இன்று போகப்போகிறோம் என்பதனையே இப்படி கேட்கப்படுகிறது) என்னுடைய துவிச்சக்கரவண்டி காற்றுப்போய் (ஓட்டையாகி) இருக்கிறது.
Let us go by bus. பஸ்ஸில் போகலாம்.

It is really boring here. உண்மையிலேயே அலுப்பாக இருக்கிறது?
Would you like to play cards? நீங்கள் சீட்டு விளையாட விரும்புகிறீர்களா?
No, I don't know how to play cards. இல்லை எனக்கு எப்படி சீட்டு விளையாடுவதெனத் தெரியாது. How about chess then? அப்போ சதுரங்கம் எப்படி?
Yes. I love to play chess. But do you have chess board here? ஆம் நான் சதுரங்கம் விளையாடுவதை விரும்புகிறேன். ஆனால் நீங்கள் இங்கு சதுரங்கப்பலகை வைத்து இருக்கிறீர்களா? Yes. I brought one. Yes. It is here. Take. ஆம். நான் ஒன்று கொண்டுவந்தேன். ஆம். அது இங்கே இருக்கிறது. எடுங்கள்

Can you teach me Mathematics? நீ எனக்கு கணிதம் படிப்பிக்க முடியுமா?
Yes. I'll be glad to do so. Actually I learn more when I teach. ஆம். அப்படி செய்வதில்
எனக்கு மகிழ்ச்சி. உன்மையில் நான் கற்பிக்கும் போது அதிகமாக கற்றுக்கொள்கிறேன்

Hello! How are you? வணக்கம், எப்படி இருக்கிறீர்கள்?
I am very well. Thank you, and you? நான் நல்ல ககம், நன்றி, நீங்கள் (எப்படி)?
I am also fine. It is a long time since we met. நானும் நலம். நாம் சந்தித்து மிகவும்
நாள் ஆயிற்று.
Yes, I had been in London for one year. ஆம், நான் லண்டனில் ஒரு வருடமாக
இருந்திருந்தேன்.
I returned last week. சென்ற வாரம் திரும்பிவந்தேன்.
Good. I also was in Japan. I came back last month. I am again going back this
saturday. நல்லது. நானும் ஜப்பானில் இருந்தேன். நான் போன மாதம் திரும்பிவந்தேன்.
இந்த சனிக்கிழமை நான் திரும்பவும் போகிறேன்.
My father is in Japan. என்னுடைய அப்பா ஜப்பானில் இருக்கிறார்

I am going for shopping now. நான் இப்போ கடைக்கு போய்க்கொண்டு இருக்கிறேன்.
Should you go now? என்ன. இப்பொழுது நீங்கள் போக வேண்டுமா?
Yes. I am busy with arrangements. ஆம், நான் ஒழுங்கு படுத்துவதில் மிகவும் மும்முரமாக
இருக்கிறேன்.
OK. Please give my regards to your father. சரி, தயவு செய்து உங்கள் தக்கப்பனாருக்கு
என் விசாரிப்பினை தெரிவிக்கவும். Have a nice journey. உங்கள் பயணம் சிறப்பாக
இருக்கட்டும்.
God bless you. கடவுள் உங்களை ஆசீர்வதிப்பாராக

I think it is enough for today. I am going to sleep. நான் நினைக்கிறேன் இது இன்றைக்கு
போதும் என்று. நான் தூங்கப்போகிறேன்.

Good night.
Good night.

Hello Ratha, We are having our daughter's birthday party tomorrow evening. வணக்கம்
ராதா, எங்கள் மகளின் பிறந்த தின விழா நாளை இருக்கிறது. We will be happy to
have your presence there to bless our daughter. நீங்கள் அங்கே இருந்து எங்கள்
மகளை வாழ்த்தினால் நாங்கள் சந்தோசப்படுவோம்.
Thanks for your invitation. I will be there on time. உங்கள் அழைப்பிற்கு நன்றி,
நான் அங்கே சரியான நேரத்துக்கு இருப்பேன்.

Thanks for the present / Gift. அன்பளிப்பிற்கு நன்றி.

We wish you a happy new year. உங்களுக்கு எங்கள் புத்தாண்டு வாழ்த்துக்கள்.

Many many happy returns of the day இந்நன்னாள் மீண்டும் மீண்டும் வரட்டும்.

Geetha, I think you have to make the examination payment tomorrow. கீத்தா, நீ நாளைக்கு பரீட்சை பணத்தை கொடுக்க வேண்டி இருக்கிறது என்று நான் நினைக்கிறேன் Yes Rani. I have to call my mom now. ஆம் ராணி, நான் இப்போ என்னுடைய அம்மாவிற்கு போன் செய்யவேண்டி இருக்கிறது.

No, I have 300 rupees with me. I will give you that. இல்லை. நான் 300 ரூபாய் வைத்து இருக்கிறேன். நான் அதை உனக்கு தருவேன். You are very kind. நீங்கள் மிகவும் இரக்கமுடையவர். This is no matter of kindness, it would rather please me. இது இரக்கமல்ல. இதில் எனக்கு மகிழ்ச்சியாகத்தான் இருக்கும்.

Congratulations on your success. உங்கள் வெற்றிக்கு வாழ்த்துக்கள்.

I congratulate you on behalf of all. நான் அனைவரின் சார்பில் உங்களை வாழ்த்துகிறேன்.

I wish you success in your work. உங்களை உங்கள் வேலையில் வெற்றிக்கு வாழ்த்துகிறேன்.

I regret I can't accept this proposal. இந்த ஆலோசனையை என்னால் ஏற்றுக்கொள்ள முடியாததற்கு வருந்துகிறேன்.

How can I disobey you ! But I'm helpless. Please don't mind. நான் உங்கள் கட்டளையை எப்படி மறுப்பேன்! ஆனால் அது என்னால் இயலாது. தயவு செய்து இதைத் தவறாகக் கருதக்கூடாது.

There was an accident in the morning. 15 died. இன்று அதிகாலையில் அங்கே ஒரு விபத்து நடந்தது. 15 பேர் இறந்து விட்டனர்.

Did you see that. நீ அதை பார்த்தாயா?

No. Rajan told that. He came to know from his friends. இல்லை, ராஜன் அதை சொன்னான். அவனுக்கு அவனுடைய நண்பர்களிடம் இருந்து தெரிய வந்தது.

It is only a rumour. இது வெறும் வதந்திதான்.

You can't fully rely on Rajan. நீ ராஜனை முழுமையாக நம்ப முடியாது.

Will you do me a favour? எனக்கு ஒரு உபகாரம் செய்வாயா?

Sure. What do you want?. நிச்சயமாக, உனக்கு என்ன வேண்டும்?

I want a pencil and a paper. I can't get up. Can you get me? எனக்கு ஒரு காகிதமும் ஒரு பென்சிலும் வேண்டும். நான் எழும்ப முடியாது. நீங்கள் தர முடியுமா?

Yes, why not? Take this. ஆம், ஏன் இல்லை? இதை எடுங்கள்.

Sir, I have problem in deciding in what course to follow. Can you give me some advice? எனக்கு எந்த பாடநெறியை மேற்கொள்வது என்பதை தீர்மானிப்பதில் பிரச்சினை உள்ளது. உங்களால் அறிவுரை தர முடியுமா?

I am busy now. Can you see me day after tomorrow? நான் இப்போது மும்முரமாக இருக்கிறேன். நீங்கள் என்னை நாளைக்கு மறுநாள் சந்திப்பீர்களா?

Ok sir. Thank you. சரி, நன்றி.

It was you who did everything. இது நீதான் எல்லாவற்றையும் செய்தது?

I did not know that. I did not do it purposefully. Please forgive me. நான் அதனை அறியவில்லை. நான் காரணத்தோடு இதைச் செய்யவில்லை. தயவுசெய்து என்னை மன்னிக்கவும்

That is ok. but don't repeat it. பறவாயில்லை. ஆனால் இதை திரும்பவும் செய்ய வேண்டாம்.

Would you please open the window? தயவுசெய்து ஜன்னலைத் திறப்பீர்களா?

I am feeling hungry. நான் பசியை உணர்கிறேன்.

Why? Did not you take breakfast? ஏன்? நீ காலையில் சாப்பிடவில்லையா?

No. I got up late. I did not get time to have breakfast. இல்லை. நான் தாமதமாக எழும்பினேன். நான் காலையில் சாப்பிடுவதற்கு நேரம் இருக்கவில்லை.

Why don't you go to canteen now? நீ ஏன் இப்போ கன்ரீனுக்கு போகக்கூடாது?

Yes. But I have to get the permission. My work is not yet over. ஆம். ஆனால் நான் அனுமதி பெற வேண்டி இருக்கிறது. என்னுடைய வேலை இன்னும் முடியவில்லை.

How can you work being hungry? Go, get the permission, and have some thing first.

நீ எப்படி பசியுடன் இருந்து வேலை செய்ய முடியும்? போய் அனுமதி பெற்றுக்கொள். அத்தோடு முதலில் ஏதாவது போய் சாப்பிடு

I want something to eat. நான் சாப்பிட ஏதாவது வேண்டும்.

What would you like to eat? நீங்கள் என்ன சாப்பிடவிரும்புகிறீர்கள்?

I want something hot but not spicy. எனக்கு சூடாக ஏதாவது வேண்டும் ஆனால் காரமாக இல்லை.

Do you like vadaa. உனக்கு வடை விருப்பமா?

Yes. And one tea ஆம், அதோட ஒரு தேனீரும்.

Here it is. இந்தாருங்கள்

Why are you late today? நீ ஏன் இன்று தாமதம்?

I got up late. நான் எழும்ப தாமதம்.

Have you had your breakfast? நீங்கள் காலை உணவு சாப்பிட்டீர்களா?

Yes. I had. ஆம், நான் சாப்பிட்டேன்.

I am going to have breakfast. Why don't you have a little? நான் என்னுடைய காலை சிற்றுண்டி சாப்பிடப்போகிறேன். நீ ஏன் கொஞ்சம் சாப்பிடக்கூடாது?

No thanks. I just had it. இல்லை நன்றி. நான் இப்போது தான் சாப்பிட்டேன் Just taste it. I brought home made vadaa. சுவைத்துப் பாருங்கள். நான் வீட்டில் செய்த வடை கொண்டுவந்தேன்.

Oh. Home made? I will try a little. Yes. It is very tasty. ஆ, வீட்டில் செய்ததா? நான் கொஞ்சம் சாப்பிட்டு பார்ப்பேன். ஆம், இது மிகவும் சுவையாக இருக்கிறது.

Have a little more.. இன்னும் கொஞ்சம் எடுத்துக்கொள்ளுங்கள்.

No thanks. இல்லை, நன்றி.

You look tired. I will bring something to drink. Would you like tea, coffee or cocoa? நீ பார்ப்பதற்கு களைப்பாக இருக்கிறாய். நான் குடிப்பதற்கு ஏதாவது கொண்டு வருகிறேன். நீங்கள் தேநீர் அல்லது காபி சாப்பிடுகிறீர்களா அல்லது கோகோவா? Get me a cup of coffee. எனக்கு ஒரு கோப்பை காபி தாருங்கள்

Pass the salt please. தயவு செய்து உப்பு தாருங்கள்.

Give me some fresh butter please. எனக்குக் கொஞ்சம் புது வெண்ணெய் கொடு.

Get me some more please. இன்னும் கொஞ்சம் கொண்டு வா.

Are you a vegetarian? நீங்கள் மரக்கறி உண்பவரா?

What would you like to have? Rice, sandwich or noodles என்ன சாப்பிடுவதற்கு விரும்புகிறீர்கள்? சோறா, சான்விச்சா, அல்லது நாடில்ஸ்ஸா?

I am not used to rice. நான் சோறு சாப்பிடுவதில்லை.

Sandwich or noodles will do. சான்விச், அல்லது நாடில்ஸ் போதும்

I had a full bottle of Coke. I am still thirsty. நான் ஒரு போத்தல் கோக் குடித்தேன். நான் இன்னும் தாகமாயிருக்கிறேன்

You better drink some water. நீ கொஞ்சம் தண்ணீர் குடிப்பது நல்லது

How is this potato sambar? எப்படி இந்த உருளைக்கிழங்கு சாப்பார் இருக்கிறது? I like potato sambar and this is really tasty. I will have more rice today. எனக்கு உருளைக் கிழங்கு சாப்பார் பிடிக்கும் அத்தோடு இது உண்மையிலேயே சுவையாக இருக்கிறது. நான் இன்று அதிக சோறு சாப்பிடுவேன்.

My watch has stopped. What is the time by your watch? என்னுடைய மணிக்கூடு நின்று இருக்கிறது? உன்னுடைய மணிக்கூட்டில் என்ன நேரம் ?

கீழே தரப்பட்டுள்ள வசனங்களையும் அவற்றிற்கு தரப்பட்டுள்ள அர்த்தங்களையும் எழுதவும்.

It is half past seven.

மணி இப்பொழுது ஏழரை.

Either a large jar or two small jars are required

ஒரு பெரிய சாடி அல்லது இரண்டு சிறிய சாடிகள் தேவை.

Neither the boat nor the raft was in good condition

படகோ கட்டுமரமோ நல்ல நிலையில் இல்லை

The table, together with the chairs, is quite old.

மேசை கதிரையுடன் சேர்ந்து மிகவும் பழுதடைந்துள்ளது (இரண்டும்)

Mount Everest is the tallest mountain in the world.

எவரஸ்ட் மலை உலகில் உள்ள மிக உயர்ந்த மலை.

If he wanted to, he could learn how to sail a boat

அவனுக்குத் தேவையென்றால், அவன் எப்படி படகோட்டுவது என்று கற்றுக்கொண்டிருக்க முடியும்.

If we could travel anywhere, we would visit Greece.

நாங்கள் எல்லாவிடத்துக்கும் போக முடிந்திருக்குமென்றால், நாம் கிரேக்கத்துக்கு போயிருப்போம்

He couldn't tell the time, and neither could they.

அவனால் நேரத்தைச் சொல்ல முடியவில்லை, அவர்களாலும் முடியவில்லை.

We moved the bookcase from the bedroom to the den.

நாங்கள் புத்தகப்பெட்டியை படுக்கையறையில் இருந்து சிற்றறைக்கு நகர்த்தினோம்

Shanthi took her mother to the theatre last Saturday.

சாந்தி அவளுடைய அம்மாவை கடந்த ஞாயிறுக் கிழமை படமாளிகைக்கு அழைத்துச் சென்றாள்.

When Rajan started to sing everyone in the room left

ராஜன் பாட ஆரம்பித்த போது அறையில் இருந்த எல்லேரும் வெளியேறினார்கள்.

I was able to get the last ticket for the concert

நான் கச்சேரிக்குரிய கடைசி பற்றுச்சீட்டைப் பெறுவதற்கு இயலுமாயிருந்தது

Many children in Britain must wear school uniforms.

பிரித்தானியாவில் உள்ள அனைகம் குழந்தைகள் கட்டாயம் பாடசாலைக்கு சீருடை அணிய வேண்டும்.

We go to school in Colombo. Our school is nice.

நாங்கள் கொழும்பில் பாடசாலைக்கு செல்கிறோம். எமது பாடசாலை நல்லது

Do you think this is something that can be learned?

இது கற்கப்பட கூடியது என்று நீங்கள் நினைக்கிறீர்களா?

Why are you putting that old loaf into a paper bag?

நீங்கள் ஏன் அந்த பழய பாண்துண்டை கடதாசிப்பையில் போடுகிறீர்கள்

Did you get a chance to fly the aeroplane yourself?

நீங்கள் நீங்களாகவே விமானத்தை ஓட்டுவதற்குரிய சந்தர்ப்பத்தைப் பெற்றீர்களா?

You have been throwing stones at the wrong window.

நீங்கள் தவறான ஜன்னலை நோக்கி கற்களை எறிந்துகொண்டு இருந்திருக்கிறீர்கள்

It wasn't necessary to walk. He took us in his car.

நடக்கவேண்டிய தேவை இருக்கவில்லை. அவன் எம்மை தனது காரில் கொண்டு சென்றான்.

Shall we have to report this accident to the police?

நாம் இந்த விபத்தை பொலீஸில் முறைப்பாடு செய்யவேண்டியிருக்குமா?

Do French children have to go to school on Saturday?

பிரஞ்சுக் குழந்தைகள் ஞாயிறுகளில் பாடசாலைக்கு செல்ல வேண்டியிருக்கிறதா?

I had locked it myself and the key was in my pocket.

நானாகவே இதைப் பூட்டியிருந்தேன் அத்துடன் திறப்பு என் சட்டைப்பையில் இருந்தது.

You need not have sent him. I am perfectly well.

நீ அவனை அனுப்பியிருக்கத் தேவையில்லை. நான் நன்றாகத் தேறி விட்டேன்.

The car had nobody in it but the engine was running.

காரின் உள்ளே யாரும் இருக்கவில்லை. ஆனால் இயந்திரம் ஓடிக்கொண்டிருந்தது

When I first met him he was working in a restaurant.

நான் அவனை முதலில் சந்தித்த போது அவன் ஒரு சாப்பாட்டு விடுதியில் வேலை செய்து கொண்டிருந்தான்.

While he was watering the flowers it began to rain.

அவன் பூக்களுக்கு நீர் விட்டுக்கொண்டிருந்த போது மழை பெய்ய ஆரம்பித்தது.

So he threw it into the desk and hoped for the best.

அதனால் அவன் அதை மேசையில் எறிந்தான் அத்துடன் நல்லதற்காக நம்பிக்கையோடிருந்தான்.

Why has not he finished? He has had plenty of time.

ஏன் அவன் முடித்திருக்கவில்லை? அவனுக்கு போதுமான நேரம் இருந்தது.

Mr Prem worked as a cashier for twenty-five years.

திருபிறேம் காசாளராக 25 வருடங்கள் வேலைசெய்திருந்தார்

I have been trying to make a telephone call to Canada.

நான் கனடாவுக்கு ஒரு தொலைபேசி அழைப்பை ஏற்படுத்த முயன்றுகொண்டு இருந்திருக்கிறேன்

I have been very patient with you for several years.

நான் மிகவும் பொறுமையுள்ளவனாக பல ஆண்டுகள் உங்களுடன் இருந்திருக்கிறேன்.

We are going to make this whisky bottle into a lamp.

நாம் இந்த விஸ்கி போத்தலில் இருந்து ஒரு விளக்கைச் செய்யப் போகிறோம்

When you next see me I will be wearing my new dress.

நீ என்னை அடுத்த முறை காணும் போது நான் புதிய ஆடை அணிந்து கொண்டிருப்பேன்.

She will be putting the children to bed. Ring later.

அவள் குழந்தைகளை கட்டிலில் போட்டுக்கொண்டு இருப்பாள். பின்னர் அழை.

I will leave these flowers at the hospital for you.

நான் இந்த பூக்களை வைத்தியசாலையில் உனக்காக வைப்பேன்.

Sentries will remain on duty till they are relieved.

அவர்கள் விடுதலை செய்யப்படும் வரை காவல் காரர்கள் கடைமையில் இருப்பார்கள்.

The street lights will be going on in a few minutes.

இன்னும் சில நிமிடங்களில் விதி விளக்குகள் போடப்படப்போகின்றன.

What shall we do with all the food that's left over?

மீதமுள்ள உணவுகளை நாம் என்ன செய்யலாம்.

The lift will not start until you press that button.

நீங்கள் அந்த பொத்தானை அழுத்தும் வரை உயர்த்தி ஆரம்பிக்காது.

பயிற்சி 5

கீழே தரப்பட்டுள்ள வசனங்களையும் அவற்றிற்கான தமிழ் அர்த்தங்களையும் எழுதவும்.

That dress doesn't suit you; you should buy another.

You'll be able to do it yourself when you are older.

I shall be delighted to discuss the matter with him.

He won't get up early enough to catch the fast train.

It is necessary that everyone should know the truth.

You should have gone to the dentist when it started.

You bought flowers but we have plenty in the garden.

They escaped by sliding down ropes made of blankets.

After reading this article you will give up smoking.

Imagine living with someone who never stops talking.

I tried to persuade him to agree with your proposal.

I caught a cold yesterday from sitting in a draught.

knowing that he was poor, I offered to pay his fare.

The lawyer gave him the details of his uncle's will.

Byron is said to have lived on vinegar and potatoes.

There are so many streets all looking exactly alike.

it was a charming village and I was very happy there

were you able to walk or did they have to carry you?

When I changed my job I had to move to another flat.

He was falling asleep by the time the lesson ended.

Every writer should learn from his own experiences.

The ferry, as well as the other boats, is at anchor.

The archipelago lies off the coast of South America.

You think we can reach our destination by nightfall.

Hold it carefully between your thumb and forefinger.

I cannot understand him because he speaks not clear.

You must be tired because you have worked very hard.

Banu and Janu are in the house. I cannot see them.

Here are two pictures of Ben. You must look at them.

People cause accidents because they drink and drive.
 You should know that smoking is bad for your health.
 Have you got a ticket for the big match on Saturday?
 Did you wear your hair long when you were at school?
 What will the tide be doing at six tomorrow morning?
 Then I won't have to live at home if I don't want to.
 I usually go by bus tomorrow I am going in Tom's car.
 It says 'These premises are patrolled by guard dogs'.
 When he was mending the fuse he got a very bad shock.
 I have often seen him but I have never spoken to him.
 The concert began at 2.30 and lasted for two hours.
 You usually know when someone has been eating garlic.
 We've bought a new house and are moving in very soon.
 The Town Council is going to build a new school here.
 You will be able to drive after another five lessons.
 I wonder how many of us still will be here next year.
 No, I will not lend it to you. It is against the law.
 When we reach England it will be very likely raining.
 She'll have to behave better when she goes to school.
 When the fog lifts we'll be able to see where we are.
 The train will have left before we reach the station.
 The police will have heard of the theft by this time.
 When I have been here for a year I'll ask for a rise.
 Would you like to come or would you rather stay here?
 I want to see the house where our president was born.
 Please let me know your decision as soon as possible.
 They are supposed to tidy them but they don't always.
 Tom was foolish enough to tell old lies to the police.
 Would you very kind and turn down the radio a little?
 I was astonished to hear that he had left the country.
 The strikers decided that the strike should continue.
 You should not have eaten those mushrooms yesterday.
 You should not have eaten them unless you were sure.
 It may have been painted by one of the Dutch masters.
 It is difficult to get used to eating wit chopsticks.
 Would you mind putting your pet snake somewhere else?
 The hostages were rescued without a shot being fired.
 It can't be quite out. I can hear the wood crackling.
 I asked him to explain but he refused to say anything.
 Turning on the light, I was astonished at what I saw.
 This rumour must have been started by our opponents.
 I wanted to discuss his progress with his headmaster.
 She wanted the birds to know when he was approaching.
 The policeman stopped the traffic every few minutes.
 As he went through the forest Bill marked the trees.
 She wanted the birds to know when he was approaching.

As he went through the forest Bill marked the trees.
We're going to tea with the smiths today, aren't we?
We will have to take a taxi. Otherwise we'll be late.
Did you paint it yourself or did you have it painted?
Is not it difficult to read a newspaper upside down?
Nobody knows how people first came to these islands.
He has not been allowed to drive since his accident.
You must not drive fast; there is a speed limit here.
I have three winter coats, but none of them are new.
Some birds feed on insects, while others eat berries.
The sun was so bright that we had to wear sunglasses.
I see her so often that I feel I know her quite well.
Wishing to do us a favor, our friend made us a cake.
Wilson and Brothers is a company dealing in antiques.
Neither threats nor persuasion has proved effective.
The members of the club enjoy attending the meetings.
The casino was open until one o'clock in the morning.
The spectrum includes many different colors of light.
They realize they cannot do all the work in one day.
The government should care for the homeless children.
You need a better trainer if you want to become good.
The kittle has been boiling for a quarter of an hour.
I would be most grateful if you would do this for me.
Why have you set your alarm to go off at five-thirty?
He has just been taken to hospital with a broken leg.
I keep trying to make mayonnaise but I never succeed.
Our plane was delayed so we had lunch at the airport.
He usually drinks coffee but today he is drinking tea.
I always buy lottery tickets but I never win anything.
Do you know why an apple falls down and not up?
Eamesh was weeding and Mahesh was cutting the grass.
He was always trying to prove that the earth was flat.
I haven't worn low-heeled shoes since I was at school.
I am buying her a burglar alarm for a wedding present.
I am lending my flat to my American cousins next year.
I've reminded you once; I am not going to do it again.
We are taking the children to the seaside this summer.
Sit down by the fire and I will make you a cup of tea.
That boy will not wash his face. He likes being dirty.
I will not eat any more of this; I feel queer already.
Will you be listening in to the concert this evening?
Persons shall not be permitted to sit in the gangways.



Psalm Institute of Engineering and Technology

A Division of Psalms Technologies (Pvt) Ltd,
22-1/4, Galle Road, Dehiwala.